

A

à des fins thérapeutiques

for therapeutic use

acclimatation

acclimatization

adaptation

adaptability

adaptation à l'altitude

adaptation to high altitude

affection respiratoire

respiratory disorder

affections/maladies

affections/diseases

agent anabolisant

anabolic agent

agent de contrôle antidopage

doping control officer

agent masquant

masking agent

agoniste B2

beta 2 agonist

aine

crotch

aisselle

armpit

alcoolémie

level of alcohol

alitement

confinement to one's bed

ambulance

ambulance

amphétamine

amphetamine

ampoule

blister

analgésique ; antalgique

analgesic

analyse d'urine

urine test

analyse de sang

blood test

anesthésie

anaesthesia

anesthésique local

local anesthetic

anti-inflammatoire

anti-inflammatory

anticoagulant

anticoagulant agent

anticorps

antibody

antihistaminique

antihistamine drug

antiseptique

antiseptic

anxiété

anxiety

appareil digestif ; tube digestif

digestive tract

appareil médical

medical device

appeler le SAMU

call for the Mobile Emergency Medical Service (to)

appendicite

appendicitis

arcade sourcilière

superciliary arch

arrêt cardiaque

heart failure

articulation

joint

articulation déboîtée

dislocated joint

arythmie cardiaque

irregular heart beat

asphyxie

asphyxia

asphyxie musculaire ; hypoxie musculaire

muscular hypoxia

assistance médicale

medical assistance

B

bandage

bandage

bandage

taping

bander

bandage (to)

barbiturique

barbiturate

bêta-bloquant

beta blocker

blessé (n.)

injured person

blessure

injury

blessure grave

serious injury

blessure légère

light injury

blessure ouverte

open wound

blessures

injuries

bouche

mouth

bouche-à-bouche

mouth-to-mouth

brancard ; civière

stretcher

bras

arm

bronchite

bronchitis

brûlure

burn

brûlure de la cornée

burning of the cornea

C

cabinet médical

medical room

caféine

caffein

cage thoracique

thoracic cage

rib cage

cannabinoïde

cannabinoid

capacité physique

physical ability

centre médical

medical centre

certificat médical

medical certificate

cerveau

brain

cheveux

hair

cheville

ankle

chirurgien

surgeon

chirurgien dentiste

dental surgeon

choc

shock

claquage

straining

clavicule

clavicle

clinique

private hospital

clinique

clinic

code médical

medical code

cœur

heart

collecte des échantillons

sample collection

colonne cervicale

cervical spine

colonne dorsale

dorsal spine

colonne dorsale ; rachis dorsal

thoracic spine

colonne vertébrale ; rachis

spinal column

coma

coma

commission médicale

medical committee

compresse

compress

condition physique

fitness

condition physique

physical fitness

congestion

congestion

constipation

constipation

contagion

contagion

contrôle médical

medical control

contrôle négatif

negative test

contrôle positif

positive test

contrôler

control (to)

contrôleur médical

medical supervisor

contusion ; ecchymose

bruise

convalescence

convalescence

corps humain

human body

corticostéroïde

corticosteroid

côte

rib

cou

neck

coude

elbow

coup de soleil

sunburn

coupure

cut

courbature

stiffness

couverture de survie

first-aid blanket

survival blanket

crampe ; contracture

cramp

crampe d'estomac

stomach cramp

crâne

skull

crevasse

chap

cuisse

thigh

D

débit cardiaque élevé

high cardiac output

déchirure musculaire

torn muscle

délit de dopage

doping offence

demander du secours

ask for help (to)

dent

tooth

déontologie médicale

medical ethics

dépense énergétique

energy cost

dépistage

screening

dépistage

detection

dépister

detect (to)

dépression respiratoire

respiratory depression

déshydratation

dehydration

déshydrater (se)

dehydrate (to)

diagnostic

diagnosis

diarrhée

diarrhoea

diurétique

diuretic

docteur ; médecin

doctor

doigt

finger

dopage par autotransfusion

blood doping (autologus)

dopage sanguin par hétérotransfusion

blood doping (homologus)

doper (se)

take stimulants (to)

dope oneself (to)

dos

back

dosage

measuring out

doser

measure out (to)

douleur

pain

douleur aiguë

severe pain

E

échauffement

warming-up

échauffer (s')

warm up (to)

échographie

ultrasound

écorchure ; égratignure

scratch

effet nocif

adverse effect

effet secondaire

side effect

électrocardiogramme

electrocardiogram

élongation musculaire

pulled muscle

élongation tendineuse

pulled tendon

endurance

endurance

enflure

swelling

engelure

chilblain

entorse ; foulure

sprain

entorse du genou

knee sprain

épanchement ; écoulement

effusion

épaule

shoulder

éphédrine

ephedrine

épidémie

epidemic

éprouvette

test tube

équipe médicale / installations

medical team / equipments

équipe mobile

mobile first responders

éraflure

scrape

érythème

rash

érythropoïétine (EPO)

erythropoietin (EPO)

essoufflement

breathlessness

essouffler (s')

get out of breath (to)

estomac ; ventre ; abdomen

stomach

éthique sportive

sports ethics

sports moral code

évacuation sanitaire

medical evacuation

évanouir (s')

faint (to)

examen anabolique

anabolic test

examen médical

examination

test

examens médicaux et soins

medical examination and cares

expiration

breathing out

expirer

breathe out (to)

F**fatigue**

tiredness

fièvre

fever

flacon de prélèvement d'urine

urine collection vessel

foie

liver

fracture

fracture

fracture de fatigue

stress fracture

fracture de l'astragale

talus fracture

fracture du poignet

wrist fracture

fracture malléolaire

heel fracture

fracture ouverte

open fracture

fréquence cardiaque

cardiac frequency

frissonner

shiver (to)

front

forehead

G**garrot**

tourniquet

gastralgie

stomach pains

gelure

frostbite

genou

knee

gerçure ; crevasse

crack

globule rouge ; hématie

red blood cell

glucocorticostéroïde

glucocorticosteroid

grippe

flu

guérir

cure (to)

H

hématome

hematoma

hémorragie

haemorrhage

hôpital

hospital

hormone

hormone

hormone de croissance

growth hormone

hormone peptidique

peptic hormone ; peptide hormone

hygiène alimentaire

food sanitation

hyperthermie ; coup de chaleur

hyperthermia

hypoglycémie

hypoglycemia

hypothermie

hypothermia

I

immobilisation

immobilization

immobiliser

immobilize (to)

incapacité physique

physical disability

indigestion

attack of indigestion

indisposition

indisposition

infarctus

infarction

infection

infection

infirmierie

health centre

infirmière

nurse

inflammation

inflammation

injection intramusculaire

intramuscular injection

injection intraveineuse

intravenous injection

insolation

sunstroke

insomnie

insomnia

inspiration

breathing in

inspirer

breathe in (to)

interdiction

banning

interdire

ban (to)

intervention d'urgence

emergency operation

intestin

intestine

irritation

irritation

J

jambe

leg

joue

cheek

K

kyste

cyst

L

laboratoire

laboratory

lésion vertébrale

vertebral injury

lèvre

lip

ligament

ligament

liste des substances interdites

list of prohibited products

lit-civière

stretcher bed

lombaire (n.) ; vertèbre lombaire

lumbar vertebra

lumbago

lumbago

lutte antidopage

anti-doping movement

luxation ; déboîtement

dislocation

M

mâchoire

jaw

mâchoire inférieure

lower jaw

main

hand

mal d'estomac

stomach ache

mal de dent

toothache

mal de gorge ; angine

sore throat

mal de tête

headache

mal des montagnes ; mal des hauteurs

mountain sickness

malade (n.)

sick person

patient

maladie

illness

disease

maladie ; malaise ; nausée

sickness

malaise

faintness

ill-being

massage

massage

masser

massage (to)

masseur ; kinésithérapeute

masseur

médecin du sport

sports physician

médecin généraliste

general practitioner ; GP

médecin officiel

medical officer

médicament des voies digestives

gastro-intestinal drug

membre

limb

membre gelé

frostbitten limb

ménisque

meniscus

menton

chin

méthode interdite

prohibited method

microbe

germ

mise en train

warm-up

mollet

calf

muscle

muscle

muscle abducteur ; abducteur (n.)

abductor

muscle extenseur

extensor

muscle fléchisseur

flexor

muscle pectoral

pectoral muscle

muscles abdominaux

stomach muscles

muscultation

heavy resistance

musculo-osseux

musculoskeletal

N

nandrolone

nandrolone

narcotique

narcotic

nausée

nausea

nécessaire de prélèvement

specimen kit

nerf

nerve

névralgie

neuralgia

nez

nose

notification de contrôle antidopage

doping control notification

nuque

nape of the neck

Oœdème

oedema

œil

eye

omoplate

shoulder blade

ongle

nail

ongle incarné

ingrown nail

opération ; intervention chirurgicale ; chirurgie

surgery

opérer

operate on (to)

ophtalmie des neiges ; cécité des neiges

snow blindness

ordonnance ; prescription

prescription

oreille

ear

orteil

toe

os

bone

otite

otitis

oxygénation

oxygenation

P

palpitation cardiaque

cardiac palpitation

pansement

dressing

panser

dress (to)

paume de la main

palm of the hand

pédicurie

podiatry

perdre connaissance

lose consciousness (to)

perdre du poids

reduce one's body weight (to)

phalange

phalanx

pharmacie

pharmacy

physiothérapeute

physical therapist

pied

foot

piqûre ; injection

injection

pisteur secouriste

ski patrol

plaie ; blessure

wound

plante du pied

sole

plâtre

plaster

plâtrer

plaster (to)

pneumonie

pneumonia

poche de glace

ice pack

poids

body weight

poignet

wrist

poing

fist

point de côté

stitch

point de suture

stitch

polytraumatismes

multiple injuries

pommade

ointment

porter secours ; secourir

help (to)

pose de glace

icing

poser un garrot

tie up (to)

posologie

dosage

poste de contrôle antidopage

doping control station

poste de premier secours

first-aid kiosk

pouce

thumb

pouls

pulse

poumon

lung

prélèvement ; échantillon

sample

sample-taking

prélever

sample (to)

premier secours

first aid

préparateur physique

athletic trainer

prescrire

prescribe (to)

prévention

prevention

prise de sang

blood test

produit hématologique

blood product

psychologue

psychologist

R

rachis

rachis

radiographie

X-ray

raideur musculaire

stiffness

réanimation

resuscitation

récupération

recovery

recupérer

recover (to)

réduire une fracture

reduce a fracture (to)

refroidissement

chill

régime alimentaire

diet

règles

period

rein

kidney

relâchement ; décontraction

relaxation

remède ; médicament

drug

medicine

repos

rest

reposer (se)

rest (to)

résistance

resistance

respiration

breathing

respiration artificielle

artificial breathing

respirer

breathe (to)

résultat d'analyse négatif

negative test result

résultat d'analyse positif

positive test result

résultat insolite

unusual test result

rhumatisme

rheumatism

rhume

cold

rupture ; déchirure

tearing

rupture de ligament

tearing of a ligament

S

saignement

bleeding

saigner

bleed (to)

SAMU

Mobile Emergency Medical Service

sang

blood

santé

health

secours

assistance

sédatif (n.)

sedative

seringue

syringe

service des urgences

emergency room ; ER

soigner

nurse (to)

soigner

heal (to)

soigneur

attendant

soin

care

souffrance

suffering

souffrir

suffer (to)

sous-cutané

subcutaneous

spray anesthésiant

cryogenic spray

stéroïde

steroid

stéroïde anabolisant

anabolic steroid

stéroïde anabolisant androgène

anabolic androgenic steroid (AAS)

stimulant (n.)

stimulant

subluxation

subluxation

substance apparentée

related substance

substance défendue ; substance interdite

forbidden substance

substance dopante

doping substance ; doping product

substance interdite

prohibited substance

substance mimétique

mimetics

suivi médical

medical follow-up

suivi médico-sportif

sports medical follow-up

supplément nutritionnel

nutritional supplement

surentraînement

overtraining

syncope

syncope

synovie ; liquide synovial

synovial fluid

système cardio-vasculaire

cardiovascular system

système digestif

digestive system

système nerveux

nervous system

système respiratoire

respiratory system

T

table d'auscultation

examination bed

table de massage

massage bench

tachycardie

increased heart beat

talon

heel

tempe

temple

température

temperature

tendinite

tendinitis

tendon

tendon

tendon d'Achille

Achilles tendon

tension artérielle

blood pressure

test

test

test à l'aveugle

blind control

test de dépistage

screening test

testostérone

testosterone

tétanisation

tetanization

tétaniser

tetanize (to)

tête

head

thérapie

therapy

thermomètre

thermometer

thorax

thorax

tibia

shin

tordu ; déboîté

twisted

torse ; poitrine

chest

toux

cough

traîneau de sauvetage ; barquette

rescue sled

traitement

treatment

traitement de convenance

elective treatment

transfert chez un spécialiste

referral

transfusion sanguine

blood transfusion

tremblement

shaking

trembler

shake (to)

tronc

trunk

trousse de première urgence

first-aid kit

U

ulcération

ulceration

urgence

emergency

usage local

topical use

V

vaccin

vaccine

vasoconstricteur (n.)

vasoconstrictor

ventre ; abdomen

abdomen

vertèbre

vertebra

vertige

vertigo

dizziness

vessie

bladder

victime

victim

virus

virus

visage

face

visite médicale

medical examination

vomissement

vomiting